



# **WERKSTATTKRAN 3000 KG WK 3 MH**

**ARTIKEL-NR. 24312**



**LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DIE SICHERHEITSHINWEISE  
VOR DER ERSTEN VERWENDUNG GRÜNDLICH DURCH!**

**DEMA-VERTRIEBS GMBH • IM TOBEL 4 • 74547 ÜBRIGSHAUSEN  
[WWW.DEMA-VERTRIEB.COM](http://WWW.DEMA-VERTRIEB.COM)**

**© DEMA VERTRIEBS-GMBH**

---

**LETZTE AKTUALISIERUNG: 14.07.2022**

# Inhaltsverzeichnis

|                                                   |          |
|---------------------------------------------------|----------|
| <b>1 SICHERHEITSHINWEISE.....</b>                 | <b>3</b> |
| 1-1 Bestimmungsgemäße Verwendung .....            | 3        |
| 1-2 Piktogrammerläuterung.....                    | 4        |
| <b>2 HERAUSZIEHEN DES ARMS UND DER FÜßE .....</b> | <b>5</b> |
| <b>3 WARTUNG .....</b>                            | <b>5</b> |
| 3-1 Allgemein .....                               | 5        |
| 3-2 Entlüften .....                               | 5        |
| <b>4 ENTSORGUNG .....</b>                         | <b>5</b> |
| <b>5 TECHNISCHE DATEN.....</b>                    | <b>5</b> |
| <b>6 EXPLOSIONSZEICHNUNG.....</b>                 | <b>6</b> |
| <b>7 TEILELISTE .....</b>                         | <b>7</b> |
| <b>8 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG .....</b>           | <b>8</b> |

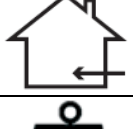
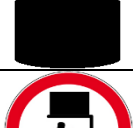
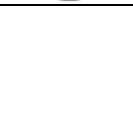
# 1 SICHERHEITSHINWEISE

- Änderungen die dem technischen Fortschritt dienen, können ohne Vorankündigung vom Hersteller getätigt werden und sind eventuell in der Bedienungsanleitung noch nicht berücksichtigt.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit, Funktion und Dichtheit!
- Nehmen Sie niemals ein defektes oder funktionsunfähiges Gerät in Betrieb! Kontaktieren Sie den Hersteller oder lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Mechaniker kontrollieren.
- Arbeiten Sie immer mit Bedacht und der nötigen Vorsicht!
- Wenden Sie auf keinen Fall übermäßige Gewalt an!
- Benutzen Sie bei all Ihren Arbeiten immer eine entsprechende persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie z. B. Sicherheitshandschuhe, Sicherheitsschuhe, etc.
- Achten Sie immer darauf, dass beim Arbeitsvorgang niemals Körperteile in Gefahrenbereiche gelangen können.
- Überschreiten Sie niemals die max. Traglast des Krans!
- Niemals unter angehobene Lasten treten. lassen Sie auch keine anderen Personen unter die angehobene Last!
- Bewegen Sie den Werkstattkran mit Last nur sehr langsam und vorsichtig!
- Der Hebearm darf niemals vor- oder zurückgeschoben werden, solange sie noch unter Last steht!
- Der Werkstattkran darf nicht dazu verwendet werden, um eine Last permanent zu halten!
- Sichern Sie die anzuhebenden Lasten stets sorgfältig!
- Die max. Traglasten je Hebearmlängen-Stufe (500 / 1000 / 2000 / 3000 kg) dürfen niemals überschritten werden!
- **ACHTUNG:** Passen Sie die Länge des Fußes immer der zu tragenden Last an, siehe Kap. 2
- Halten Sie Kinder und unbeteiligte Dritte vom Arbeitsbereich fern.
- Arbeiten Sie niemals, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Medikamenten oder Alkohol stehen.
- **WICHTIG:** Lassen Sie das Gerät nach der Montage mindestens eine halbe Stunde ruhen, damit eventuelle Luftpölster aus dem Hydrauliköl entweichen können.
- Verwahren Sie Verpackungsteile (Folien, Plastikbeutel, Styropor, etc.) nur an Orten auf, die Kindern insbesondere Säuglingen nicht zugänglich sind! Da Verpackungsteile oft nicht erkennbare Gefahren bergen (z. B. Erstickungsgefahr).

## 1-1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

- Das Gerät eignet sich zum Anheben von Lasten bis max. 3.000 kg.
- Das Gerät eignet sich NICHT zum Anheben/Befördern von Personen!

## 1-2 PIKTOGRAMMERLÄUTERUNG

|                                                                                     |                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Bedienungsanleitung!                                                       |
|    | Beachten Sie die Wartungshinweise in der Bedienungsanleitung!                                                      |
|    | Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitshandschutz!                                               |
|    | Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitsschuhe!                                                   |
|    | Allgemeine Warnung vor einer Gefahrenstelle!                                                                       |
|   | Warnung vor Stolpergefahr!                                                                                         |
|  | Gerät nur in Innenräumen verwenden!                                                                                |
|  | Max. Traglast                                                                                                      |
|  | Gewicht netto                                                                                                      |
|  | Nicht unter gehobene Lasten treten!                                                                                |
|  | Heben Sie niemals ungesicherte Lasten an!                                                                          |
|  | Der Hebearm darf niemals vor- oder zurückgeschoben werden, solange sie noch unter Last steht (bei Werkstattkränen) |

## 2 HERAUSZIEHEN DES ARMS UND DER FÜßE

- Achten Sie beim Anheben der Last auf die richtige Position des Bedienarms, die max. Herausziehbarkeit je nach Gewicht der Last ist am Arm markiert (0,5t, 1t, 2t und 3t).
- Parallel dazu müssen Sie auch das Herausziehen (bzw. Einschieben) der Füße anpassen. Auch an diesen befinden sich die entsprechenden Markierungen.
- Sollten diese Markierungen am Fuß fehlen, halten Sie sich an folgende Ausziehdistanzen:

| Position des Arms<br>(=Lastgewicht) | Max. Länge zum Herausziehen<br>des Fußes |
|-------------------------------------|------------------------------------------|
| 0,5 t                               | 72 cm                                    |
| 1 t                                 | 51 cm                                    |
| 2 t                                 | 30 cm                                    |
| 3 t                                 | 10 cm                                    |

## 3 WARTUNG

### 3-1 ALLGEMEIN

- Prüfen Sie vor jeder Benutzung alle tragenden Teile!
- Ziehen Sie regelmäßig alle Schrauben nach!
- Überprüfen Sie regelmäßig den Hydraulikölstand!
- Tauschen Sie nach ca. 6 Monaten das Hydrauliköl mit den Eigenschaften eines ISO Öles aus.

### 3-2 ENTLÜFTEN

- Den Kran ganz nach oben pumpen
- Anschließend den Kran ganz ablassen
- Gummistopfen leicht anheben und prüfen, ob genügend Öl vorhanden ist (bis zum Stopfen). Falls nicht, mit HLP 46 nachfüllen, hierzu muss der Kran aber nach unten gefahren werden.
- Jetzt erneut prüfen, ob Luft im Zylinder ist -> Die Luft sollte beim Lösen des Gummistopfens entweichen.
- Sollte der Kran nach diesem Vorgang nicht funktionieren, bitte den Vorgang wiederholen.

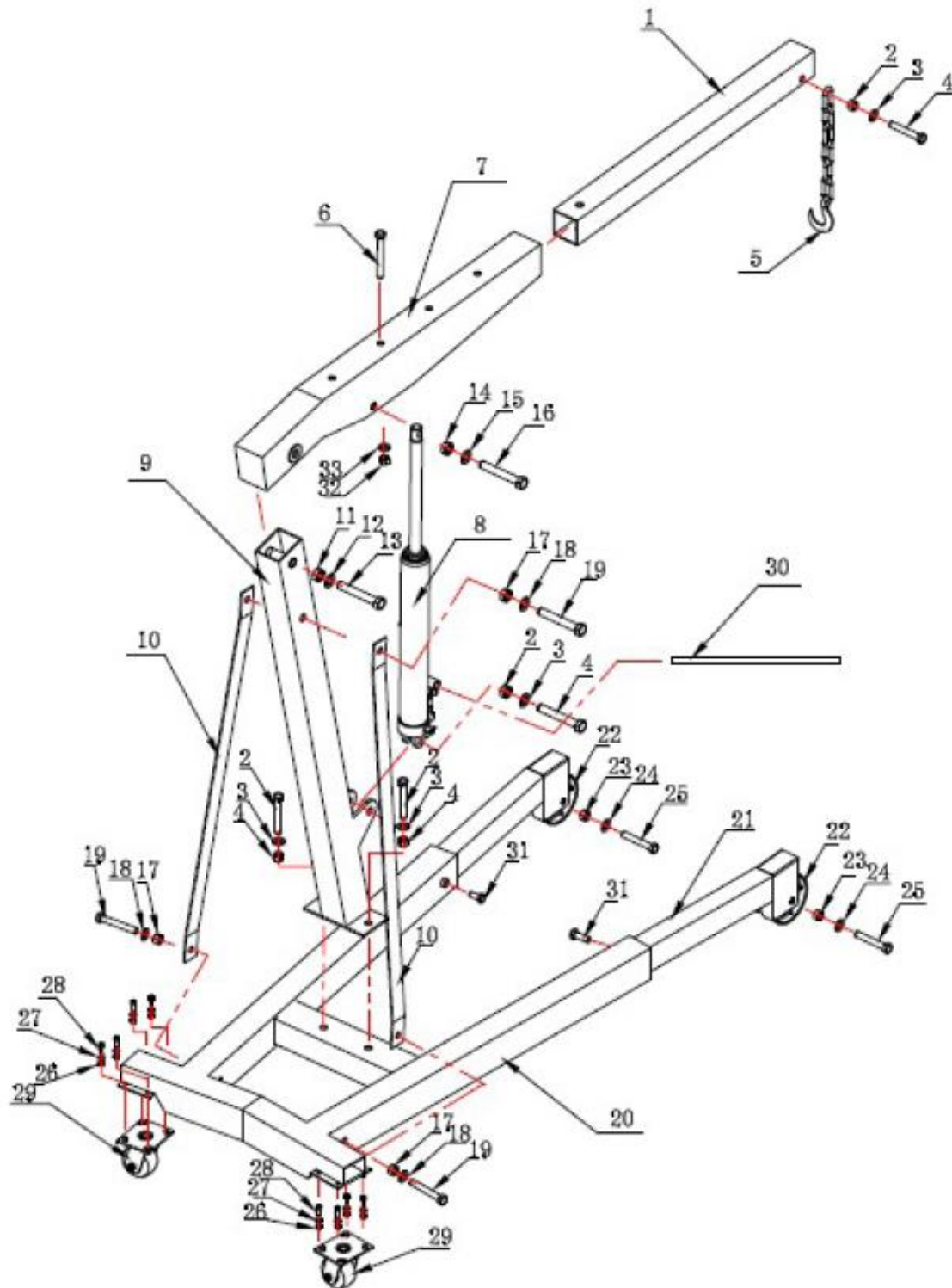
## 4 ENTSORGUNG

Im Falle der Entsorgung dieses Gerätes wenden Sie sich bitte an die DEMA Vertriebs-GmbH, Ihren lokalen Händler oder einen lokalen Wertstoffverwerter. Entsorgen Sie das Gerät keinesfalls über den normalen Hausmüll! Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung der Umwelt.

## 5 TECHNISCHE DATEN

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| <b>Max. Tragkraft</b> | 3000 kg    |
| <b>Hubarm-Länge</b>   | 130-192 cm |
| <b>Max. Hubhöhe</b>   | 246 cm     |
| <b>Unterfahrhöhe</b>  | 20 cm      |
| <b>Gewicht</b>        | ca. 112 kg |

## 6 EXPLOSIONSZEICHNUNG



## 7 TEILELISTE

| NR | BEZEICHNUNG                  | STK |
|----|------------------------------|-----|
| 1  | Auslegerverlängerung         | 1   |
| 2  | Sechskantschraube M16x100    | 4   |
| 3  | Unterlegscheibe Ø16          | 4   |
| 4  | Mutter M16                   | 4   |
| 5  | Haken mit Kette              | 1   |
| 6  | Sechskantschraube M16x110    | 1   |
| 7  | Ausleger                     | 1   |
| 8  | Hydraulikpumpe               | 1   |
| 9  | Säule                        | 1   |
| 10 | Seitliche Stützstange        | 2   |
| 11 | Mutter M22                   | 1   |
| 12 | Unterlegscheibe Ø22          | 1   |
| 13 | Sechskantschraube M22x120    | 1   |
| 14 | Mutter M20                   | 1   |
| 15 | Unterlegscheibe Ø20          | 1   |
| 16 | Sechskantschraube M20x120    | 1   |
| 17 | Mutter M16                   | 3   |
| 18 | Unterlegscheibe Ø16          | 3   |
| 19 | Schraube M16x110             | 3   |
| 20 | Basis                        | 1   |
| 21 | Fußausleger                  | 2   |
| 22 | Rad                          | 2   |
| 23 | Sechsmantmutter M16          | 2   |
| 24 | Unterlegscheibe Ø16          | 2   |
| 25 | Sechskantschraube M16x90     | 2   |
| 26 | Mutter M8                    | 8   |
| 27 | Unterlegscheibe Ø8           | 8   |
| 28 | Innensechskantschraube M8x16 | 8   |
| 29 | Rolle                        | 2   |
| 30 | Griffstange                  | 1   |
| 31 | Sechskantschraube M14x30     | 2   |
| 32 | Mutter M16                   | 1   |
| 33 | Unterlegscheibe Ø16          | 1   |

## 8 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

### EU-Konformitätserklärung

*EU Declaration of Conformity*

**Hiermit erklären wir,**  
*We herewith declare*

**DEMA-Vertriebs GmbH**  
**Im Tobel 4, 74547 Übrigshausen, Germany**

**Dass das nachfolgend bezeichnete Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen den EU-Richtlinien entspricht.**

*That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.*

**Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.**

*In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will cease to be valid.*

**Bezeichnung des Geräts:**  
*Machine Description:*

**Werkstattkran 3 to / WK 3 MH**

**Artikel-Nr.:**  
*Article-No.:*

**24312**

**Einschlägige EU-Richtlinien:**  
*EU-Directives:*

**2006/42/EG**

**Angewandte harmonisierte Normen:**  
*Applicable harmonized standards:*

**EN 1494:2000+A1:2008  
EN 12100:2010**

**Dokumentenverantwortlicher:**  
*Responsible for Documents:*

**Romeo Gut  
Birkichstraße 8  
74549 Wolpertshausen**

**Ort:**  
*Place:*

**Übrigshausen**

**Datum:**  
*Date:*

**07.02.2019**

**Herstellerunterschrift:**  
*Authorised Signature:*



**Angaben zum Unterzeichner:**  
*Title of Signatory:*

**Hr. Abendschein, Geschäftsführer**